



# ACTUALING. APLICACIONES CLÍNICAS, TECNOLÓGICAS Y USOS AFINES DE LA LINGÜÍSTICA

CÓDIGO 15

**ACTUALING. APLICACIONES CLÍNICAS, TECNOLÓGICAS Y USOS AFINES DE  
LA LINGÜÍSTICA**

**CÓDIGO: 15**

# **ÍNDICE**

**PRESENTACIÓN**  
**LINEAS DE INVESTIGACIÓN**  
**PROYECTOS**  
**RESULTADOS**  
**INVESTIGADORES**  
**TESIS DOCTORALES**  
**CONTACTO**  
**IGUALDAD DE GÉNERO**

## PRESENTACIÓN

### OBJETIVOS

- Promover la realización de proyectos de investigación interdepartamentales y multidisciplinares, tanto teóricos como de naturaleza aplicada en el ámbito de la Lingüística.
- Impulsar la colaboración y la transmisión de resultados entre los investigadores universitarios y otras instituciones (sanitarias, jurídicas y legales, tecnológicas y empresariales).
- Potenciar las relaciones con otros grupos de investigación que traten problemas similares.
- Organizar actividades de formación y de especialización (cursos de Tercer Ciclo, de Postgrado, Másters, Seminarios...), que amplíen los horizontes laborales y profesionales de los lingüistas.
- Ofrecer asesoramiento especializado a la comunidad universitaria y a otras instituciones externa

## LINEAS DE INVESTIGACIÓN

Lingüística aplicada

- Enseñanza y adquisición de lenguas
- Industrias de la lengua
- Lingüística clínica
- Lingüística judicial
- Terminología

Lingüística teórica

- Análisis del Discurso
- Fonética perceptiva
- Fonología de la entonación
- Pragmática
- Prosodia del inglés y del español
- Variación lingüística

## PROYECTOS

Proyectos internacionales

- Proyect title: Grammatical Puzzles: A Cross-linguistic Perspective on Children's Development (SRG2223\230847). IP: Dr. Vikki Janke (University of Kent); co-IP: Gloria Chamorro (UNED). Institución financiadora: British Academy/Leverhulme Small Research Grant. Duración 2023-2025. Financiación: £9,993.57

Proyectos nacionales financiados por el Ministerio de Ciencia.

- CORPAT-PEPLEs: corpus digital para la preservación y el estudio del patrimonio lingüístico del español (TED2021-130752A-I00). IP. Carolina Julià Luna (UNED) y Assumpció Rost Bagudanch (UIB). Participan M.<sup>a</sup> Antonieta Andión Herrero, José Ramón Carriazo Ruiz y Paolo Roseano.
- Smart Sounds Lab. Laboratorio virtual de fonética (SSoul Smart Lab, TED2021-130904B-I00). IP: Juan M.<sup>a</sup> Garrido Almiñana y Victoria Marrero-Aguiar. Participan Eva Estebas Vilaplana y Paolo Roseano.
- ¿Qué hace humana a una voz? Hacia una mejor comprensión de las características fonéticas que permiten distinguir voces reales de deepfakes (HowDIs, PID2021-124995OA-I00). IP: Eugenia San Segundo Fernández. Participa: Victoria Marrero-Aguiar
- Estereotipos de género en la voz y el habla de las mujeres (ESTEREOFEM, PID2021-122607OA-I00). IP: Nuria Polo Cano
- Métodos, modelos, métricas y herramientas para la evaluación de la prosodia (ProA) (PGC2018-094233-B-C21). IP: Juan Ma. Garrido Almiñana. Participantes: Victoria Escandell, Eva Estebas, Wendy Elvira-García
- Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) para la e-administración: hacia la mejora de la comunicación entre administración y ciudadanía a través del lenguaje claro, PGC2018-099694-A-I00, 2019-2021. IP: Iria Da Cunha
- La Interpretación de las categorías funcionales (MICINN FFI2017-82547-P). IP: M.Teresa Espinal, X. Villalba (preliminary approved). Participante: Olga Borik
- “Significado y gramática” (MICINN FFI2016-81750-REDT). Participante: Olga Borik
- La interfaz semántica/pragmática y la resolución de conflictos interpretativos (MINECO FFI2015-63497- P). I.P. M.<sup>a</sup> Victoria Escandell Vidal
- La composicionalidad del significado (COMPOSING-2). Perspectivas teóricas y empíricas (MINECO FFI2014-52015-P). PI: M. T. Espinal. Participante: Olga Borik
- Desarrollo de una laboratorio virtual para el procesamiento computacional del lenguaje desde un paradigma funcional Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia e Innovación (FFI2014-53788-C3-1-P). I.P. Ricardo Mairal Usón
- Grado de espontaneidad y factores temporales en el disimulo de la voz - ESTIVOZ (MINECO FFI2014-59848-C2-2-P). Participante: Victoria Marrero Aguiar.
- EMOtion and language 'at work': The discursive emotive/evaluative FUNction in DiffErent Texts and contexts within corporaTe and institutional work - EMO-FunDETT (MINECO - FFI2013-47792-C2-1-P). I.P. Laura Alba Juez. Participantes: Aurelia Carranza Márquez, Victoria Marrero Aguiar.
- Red de recursos para tecnologías de la lengua (ReTeLe)  
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad (TIN2013-46238-C4-2-R). Participante: Ricardo Mairal Usón

- Desarrollo de un sistema de representación semántico-conceptual y su implementación en un algoritmo de enlace bidireccional sintaxis-semántica. Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia e Innovación (FFI2011-29798-C02-01). I.P. Ricardo Mairal Usón
  - La composicionalidad del significado y las operaciones semánticas en la interfaz sintaxis-semántica y en la interfaz gramática-cognición (COMPOSING). (MINECO FFI2011-23356). PI: M.T.Espinal. Participante: Olga Borik
  - VILE-P: Estudio acústico y perceptivo de la variación prosódica inter e intralocutor en español (MICINN FFI2010-21690-C02-02). Participante: Victoria Marrero Aguiar.
  - FunDETT (MICINN - FFI2009-07308/FILO). I.P. Laura Alba Juez. Participantes: Aurelia Carranza Márquez, Victoria Marrero Aguiar.
  - Elaboración de un catálogo contrastivo de redes jerarquizadas de construcciones lingüísticas. (MICINN FFI2008-05035-C02-01). I.P. Ricardo Mairal Usón
  - FunDETT (MICINN - FFI2009-07308/FILO)
  - LEXICOM (MEC HUM2005-02870/FILO)
  - VILE-II: Estudio perceptivo de la variación inter e intralocutor en español (HUM 2005-06980)
- Otros proyectos de investigación financiados en convocatorias competitivas:
- A longitudinal investigation into the bilingual advantage in children from monolingual homes attending Bilingual Education. Investigadora Principal: Gloria Chamorro. Convocatoria: Atracción de Talento Investigador Modalidad 1. Organismo: Comunidad de Madrid. Referencia: 2020-T1/HUM-19952. Duración: 01/01/2022 - 31/12/2026. Financiación: 281.145€
  - “JUNTS. Alfabetització per a la salut”. PI: Rosa Estopà, Manuel Armayones. Funding institution: Projecte Recercaixa, 2016. Researcher involved: Iria da Cunha
  - Un sistema automático de ayuda a la redacción de textos especializados de ámbitos relevantes en la sociedad española actual (Fundación BBVA, 2015). I.P. Iria da Cunha Fanego.
  - Prototipo de un sistema de acceso y recuperación de la información lingüística en repositorios académicos multimedia con aplicaciones a la enseñanza del español como lengua extranjera (PSARILRAM-ELE). Premio UNED-Banco Santander. I.P. Victoria Marrero Aguiar
  - Proyecto de Diccionarios Bilingües del español y otras lenguas poco conocidas (aimara, armenio, bubi, búlgaro, esloveno, fang, filipino, kazako, miskito, persa, quechua, rumano, serbio, turco y vietnamita), de la Agencia Española de Cooperación Internacional. Participante: M.<sup>a</sup> Victoria Escandell Vidal.
- Contratos de investigación:
- Convenio de colaboración UNED con la empresa Team Training para el desarrollo de Chiara VR. IP: Juan María Garrido Almiñana. Miembros: Wendy Elvira-García.

- Logoaudiometría en español: frases en ruido (Amplifon-UNED). Responsable: Victoria Marrero Aguiar
- Creación de pruebas de evaluación de la audición infantil (Programa Infantil Phonak-UNED). Responsable: Victoria Marrero Aguiar

## RESULTADOS

En este apartado se presentan algunas de las publicaciones del grupo; para una búsqueda exhaustiva remitimos al Portal de la Investigación de la UNED. Está ordenado cronológicamente, en tres secciones: artículos en revistas, libros y capítulos de libros.

### ARTÍCULOS EN REVISTAS

#### 2023

Chamorro, G. y Janke, V. Educational bilingualism: Reflections on a longitudinal study of children's cognitive and linguistic development (2023) *Ampersand*, Vol. 10.

Chamorro, G., Garrido-Hornos, M. D. C., &Vázquez-Amador, M. (2023). Exploring ESOL teachers' perspectives on the language learning experiences, challenges, and motivations of refugees and asylum seekers in the UK. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 61(2), 201-226.

Lã, F. M. B., Polo, N., Granqvist, S., Cova, T., &Pais, A. C. (2023). Female Voice-Related Sexual Attractiveness to Males: Does it Vary With Different Degrees of Conception Likelihood? *Journal of Voice*, 37(3), 467

Pistoia Grille, S. y da Cunha Fanego, I. (2023). Escritura de géneros textuales administrativos en el contexto académico y profesional español. *Íkala*, 28(3), 1-30.

Rodríguez-Ferreiro, M., Durán-Bouza, M., &Marrero-Aguiar, V. (2023). Design and Development of a Spanish Hearing Test for Speech in Noise (PAHRE). *Audiology Research* , 13(1), 32-48.

Sánchez Calderón, S. y da Cunha Fanego, I. (2023). Developing autonomy in English writing skills: a study on EFL learners' selection criteria of open access and online self-correction tools. *Círculo de lingüística aplicada a la comunicación*, 95, 95-112.

#### 2022

Andión Herrero, M.A. y Criado de Diego, C. (2022). Los "cubanismos" de Pichardo y su impacto en las obras académicas del siglo XIX. *Estudios de Lingüística del Español (ELiEs)*, 46, 4-34.

Andión Herrero, M. A. y González Sánchez, M. (2022). En torno al panhispanismo y los panhispanismo (s) en relación con su relevancia y complejidad terminológica. *Signa: Revista de la Asociación Española de Semiótica*, (31), 247-269.

Chamorro, G., y Janke, V. (2022). Investigating the bilingual advantage: the impact of L2 exposure on the social and cognitive skills of monolingually-raised children in bilingual education. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 25(5), 1765-1781.

Cortés Rodríguez, F. J., &Mairal Usón, R. (2022). Reassessing Constructions in the ARTEMIS Parser. *Journal of English Studies*, 20, 25-58.

da Cunha Fanego, I., &Alvarez, M. A. E. (2022). Una herramienta automática para el

aprendizaje de los conectores discursivos. *Tejuelo: Didáctica de la Lengua y la Literatura. Educación*, 2(35), 205-233.

Elvira-García, W., Farrús, M., &Almiñana, J. M. G. (2022). Comparison of intensity-based methods for automatic speech rate computation. *Loquens*, 9(1-2), e090-e090.

Julià Luna, C. (2022). Geolingüística digital y bases de datos: una aproximación al estudio de la variación y del cambio léxico en español. *Revista internacional de lingüística iberoamericana*, 40, 13-31.

Julià Luna, C., &Torruella Casañas, J. (2022). The Designation of 'Dawn' in the Ibero-Romance Area: a Geolexical and Cognitive Approach. *Dialectologia*, 29, 133-164.

Lã, F. M. B., Ramírez, A. M., Ardura, D., Fiuza, M. B., &Polo, N. (2022). Menopausal Voice-Related Work Limitation Scale (MenoVWL): Development and Validation. *Journal of Voice*.

Marrero Aguiar, V. (2022). Aportación de las investigaciones con neuroimagen funcional a los estudios lingüísticos: algunas preguntas y respuestas. *Estudios de Lingüística del Español (ELiEs)*, 45, 159-183.

Mestre Mestre, E. M., &Pérez Cabello de Alba, M. B. (2022). A Pragmatic analysis of emotion-triggering strategies in TED talks. *Círculo de lingüística aplicada a la comunicación*, 92, 257-271.

Núñez Cortés, J. A., y da Cunha, I. (2022). El impacto del uso de herramientas automáticas de ayuda a la redacción en el proceso de escritura de estudiantes universitarios. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación CLAC*, 89: 131-143.

Polo Cano, N., &Lã, F. M. B. (2022). Percepción de la voz en función del uso de mascarillas por la covid19. *Langue(s) &Parole: revista de filología francesa y románica*, 7, 47-66.

## 2021

Alba-Juez, L. (2021). Fast and slow thinking as secret agents behind speakers'(un) conscious pragmatic decisions and judgements. *Journal of Pragmatics*, 179, 70-76.

Colantoni, L., Escudero, P., Marrero-Aguiar, V., &Steele, J. (2021). Evidence-Based Design Principles for Spanish Pronunciation Teaching [Review of Evidence-Based Design Principles for Spanish Pronunciation Teaching]. *Frontiers in Communication*, 6. <https://doi.org/10.3389/FCOMM.2021.639889>

da Cunha Fanego, I., &Alvarez, M. A. E. (2021). Recomendaciones sobre lenguaje claro en español en el ámbito jurídico-administrativo. *Pragmalingüística*, 29, 129-148.

Elvira-García, W., & Marrero Aguiar, V. (2021). El Ritmo y la tasa de habla como ayuda diagnóstica en síndromes neurodegenerativos de los lóbulos fronto-temporales. *Loquens*, 7(1), 1-14.

Julià Luna, C. (2021). Del atlas lingüístico tradicional al corpus geolingüístico digital: diseño de un proyecto. *Scriptum digital: revista de corpus diacrònics i edició digital en llengües iberoromàniques*, 10, 109-147.

Kim, C. S., &Chamorro, G. (2021). Nativeness, social distance and structural convergence in dialogue. *Language, Cognition and Neuroscience*, 36(8), 984-1000.

Luzondo Oyón, A., &Mairal Usón, R. (2021). (Indirect) requests in Natural Language Processing: a preliminary theoretical proposa. *Onomázein*, 51, 204-226.

Mairal Usón, R., &Faber Benítez, P. (2021). Rutas de acceso al léxico en un entorno lexicográfico. *Revista de lingüística y lenguas aplicadas*, 16, 63-79.

Marrero Aguiar, V. (2021). Pronunciation improvement in MOOCs: an unavoidable challenge. *Lengua y Migración = Language and Migration*, 13(2), 149-170.

Martínez Caro, E., &Alba-Juez, L. (2021). The Expressive Function of the *ni que* Insubordinate Construction in Spanish. *Languages* 6: 161.

Polo, N., &Lã, F. M. B. (2021). Self-Perceived Voice Handicap During COVID19 Compulsory Facemask Use: A Comparative Study Between Portuguese and Spanish Speakers. *Journal of Voice*. <https://doi.org/10.1016/J.JVOICE.2021.08.003>

San Mateo-Valdehíta, A., &de Diego, C. C. (2021). Receptive and productive vocabulary acquisition: effectiveness of three types of tasks. Results from French students of Spanish as second language. *Onomázein*, (51), 37-56.

Teira Serrano, C., &Polo Cano, N. (2021). Digitalización y recursos para la investigación en Lingüística. *Revista Española de Lingüística*, 51(1), 157-176.

## 2020

Da Cunha, I., &Montané, M. A. (2020). A corpus-based analysis of textual genres in the administration domain. *Discourse Studies*, 22(1), 3-31.

Elvira-García, Wendy; Marrero Aguiar, Victoria. (2020) [Rhythm and speech rate as a tool for diagnosis in front-temporal lobes neurodegenerative disease] El ritmo y la tasa de habla como ayuda diagnóstica en síndromes neurodegenerativos de los lóbulos fronto-temporales. *Loquens. Emerging JCR*

Estebas-Vilaplana, E., &Solans, M. (2020). The role of a pronunciation LMOOC in higher education studies. *Journal of Interactive Media in Education*, 2020(1).

Fernández Planas, Ana Ma.; Dorta Luis, Josefa, Muñoz Cachón, Carmen; Roseano, Paolo; Elvira-García, Wendy; Cerdà Masó, Ramon. 2020. León y Palencia: dos patrones entonativos en las interrogativas absolutas neutras en el español europeo actual. *Zeitschrift für romanische Philologie*, 136(1), pp. 84-105. ScimagoJR(2018): 0.145. 10.1515/zrp-2020-0004

Fernández Planas, Ana Ma; Roseano, Paolo; Elvira-García, Wendy. 2020. Anàlisi de la variació intra i inter parlant en la fricativa alveolar [s] del castellà amb finalitat forense. *Estudis romànics*, 43, 93-114. Scopus 10.2436/20.2500.01

Jiménez-Bravo, M., &Marrero-Aguiar, V. (2020). Multimodal perception of prominence in spontaneous speech: A methodological proposal using mixed models and AIC. *Speech Communication*, 124, 28-45.

Julià Luna, C. (2020). Historia e historiografía de los diccionarios del español. Normas. *Revista de Estudios Lingüísticos*. [Review of Historia e historiografía de los diccionarios del español. Normas. Revista de Estudios Lingüísticos.]. *Boletín de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística*, 14, 281-288. Sociedad Española de Historiografía Lingüística, SEHL.

Lã, F. M. B., &Polo, N. (2020). Fundamental frequency variations across the menstrual cycle and the use of an oral contraceptive pill. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 63(4), 1033-1043.

Rodriquez, Francesco; Roseano, Paolo; Elvira-García, Wendy 2020. Grundzüge der sizilianischen Prosodie. *Dialectologia et Geolinguistica*, 28, 81-104. JCR(2019) 0.231, Linguistics Q4 10.1515/dialect-2020-0003



Teomiro García, I. I., & Pérez Cabello de Alba, M. B. (2020). The Representation of the Temporal Properties of Linguistic Utterances through a Mathematical Model. *Atlantis: Revista de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos*, 42(2), 22-49.

### 2019

Andión Herrero, M. A. y Criado de Diego, C. (2019). Consideraciones sobre la variación fonética en español y sus implicaciones para la evaluación internacional de la lengua como LE/L 2: DELE, SIELE y CELU. *RLA. Revista de lingüística teórica y aplicada*, 57(1), 13-32.

Borik, O., & Gehrke, B. (2019). Participles: Form, use and meaning. *Glossa: a journal of general linguistics*, 4(1).

Chamorro, G. (2018). Offline interpretation of subject pronouns by native speakers of Spanish. *Glossa: a journal of general linguistics*, 3(1).

Criado de Diego, C. (2019). El diminutivo en los materiales de español-lengua extranjera de Brasil: revisión crítica y propuestas. *Onomázein*, (43), 137-156.

Diéguez-Vide, Faustino; Ana M. Fernández-Planas, Jordi Gich Fullà, Josep Puig, Marcelo L. Berthier & Wendy Elvira-García\* (2019) Paradoxical recovery of L2 in a bilingual aphasic person: addressing issues on causative factors and accent, *Aphasiology*, 10.1080/02687038.2019.1661956.

Escobar Álvarez, M. Á., & Ciancio, J. (2021). Spanish Adult Students' Intention Behaviour Toward MOOCs During the COVID-19 Pandemic. *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura*, 26(3), 531-551.

Fernández Planas, A. M.; Roseano, P.; Elvira-García, W.; Carrera Sabaté, J.; Román Montes de Oca, D. (2019). From a perceptual point of view, is there continuity between languages in contact?. *Spanish in Context*, 16(3), pp. 543–572.

Julià Luna, C. (2019). Voces y acepciones nuevas en el DRAE 1837. *ELUA: Estudios de Lingüística. Universidad de Alicante*, 5, 144 - 180. <https://doi.org/10.14198/ELUA2019.ANEXO5.07>

Roseano, Paolo; Mascaró, Ignasi; Elvira-García, Wendy; Fernández Planas, Ana Ma. (2019). La dimensión rural-urbana en un cambio lingüístico en curso en la entonación del catalán de Menorca. *Dialectologia* 23: 173-192.

Zuheros Garrido, L., & Marrero Aguiar, V. (2019). La edad en la adquisición de la morfología nominal de género y número del español por parte de sinohablantes. *ELUA: Estudios de Lingüística. Universidad de Alicante*, 33, 233-248.

### 2018

Alba-Juez, Laura & Larina, Tatiana. Language and emotion: Discourse-pragmatic perspectives. En: Special Issue on Language and Emotion of the Russian Journal of Linguistics, Vol. 2018-1.

Pérez Cabello de Alba, M. B., & Teomiro García, I. I. (2018). Characterizing semantic memory loss: Towards the location of language breakdown. *Círculo de lingüística aplicada a la comunicación*, 76, 219-240.

Periñán-Pascual, C. y R. Mairal-Usón (2018) "A framework of analysis for the evaluation of automatic term extractors" *Vigo International Journal of Applied Linguistics (VIAL)*, 15, 105-125.

San Mateo, A; Escobar, M.A.; Chacón R. (2018) El Trabajo de Fin de Master en las nuevas

Humanidades; análisis de las necesidades de los estudiantes. *Revista de Educación Superior (REDU)*, Polipapers Universidad Politecnica de Valencia, 16(1), 303-319.

### 2017

da Cunha, Iria; Montané, M. Amor; Coll, Alba (2017). "Detección de géneros textuales que presentan dificultades de redacción: un estudio en los ámbitos de la administración, la medicina y el turismo". *Revista E-Aesla* 3. 352-361. Madrid: Centro Virtual Cervantes. ISSN 2444-197X

Escobar, M Angeles (2017) `L2 Acquisition of Spanish Dative Clitics by English and Dutch Learners' *Studies in Second Language Learning and Teaching*. Special Issue: Grammar teaching, guest-edited by Tanja Angelovska. ADAM MICKIEWICZ UNIV, KALISZ, FAC PEDAGOGY & FINE ARTS, DEPT ENGLISH STUDIES. ISSN 2083-5205.

Estebas Vilaplana, E. (2017). The teaching and learning of L2 English intonation in a distance education environment: TL\_ToBI vs. the traditional models. *Linguistica* (Ljubljana, Eslovenia) 57(1), 73-91.

Jiménez Bravo, M.; Marrero Aguiar, V.; Benítez Burraco, A. (2017): An oscillopathic approach to developmental dyslexia: From genes to speech processing. *Behavioural Brain Research* 329, pp. 84 - 95. 20

Mairal-Usón, R. y F. Cortés-Rodríguez (2017) "Automatically Representing TExt Meaning via an Interlingua-based System (ARTEMIS). A further step towards the computational representation of RRG" *Journal of Computer Assisted Linguistic Research*, Vol. 1, n. 1, pp. 61-87.

Mairal, R. (2017) "A computational implementation of idiomatic and non-idiomatic constructions" *Signos* 50 (94), 241-264. DOI: 10.4067/S0718-09342017000200241

San Mateo Valdehíta, A. (2017): «La eficacia de diferentes actividades de aprendizaje de vocabulario en L2 en relación con variables de carácter social e individual». *Rilce. Revista de Filología Hispánica*, 33 (2), pp. 695-725 (ISSN: 0213-2370). DOI: <https://doi.org/10.15581/008.33.2.695-725>

### 2016

Alba-Juez, Laura (2016). Discourse Analysis and Pragmatics: Their scope and relation. In *Russian Journal of Linguistics*, Vol. 20, nº 4. 43-55. DOI: 10.22363/2312-9182-2016-20-4.

Borik, O. (2016). Constraints on the position of bare indefinites in Russian, *Linguistica* 56(1), 9-23.

Cao, S., da Cunha, I., Bel, N (2016): "An Analysis of the Concession Relation Based on the Discourse Marker aunque in a Spanish-Chinese Parallel Corpus" *Procesamiento del Lenguaje Natural*, pp. 81- 88

Cortés Rodríguez, F. J. y R. Mairal (2016) "Building an RRG computational grammar" *Onomazein* (34), págs. 86-117. DOI: 10.7764/onomazein.34.22

Escobar, M, A. (2016) "Las dislocaciones y los pronombres reasuntivos" *Colindancias* (7). 185-205, ISN 2067-9092

Escobar, M.A.; Teomiro, I. (2016) "The gradual acquisition of clitic "se" in Spanish L2" *Topics in Linguistics*. 17-30 ISN 2199-6504.

Escobar, M. Á. (2016). Multilingualism and conceptual modelling, *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* Número: 66 Páginas: 244-277 DOI: 10.5209/CLAC.52774

Escobar, M. Á. (2016). Overview of the current spanish phonetics , RILCE-Revista de Filología Hispánica Volumen: 32 Número: 1 Páginas: 279-282

Escobar, M. Á. (2016). Plagiarism and Academic Integrity in Germany , Comunicar Número: 48 Páginas: 9-17 DOI: 10.3916/C48-2016-01

Estebas Vilaplana, E. "The Teaching and Learning of L2 English Intonation in a Distance Education Environment". *Linguistica*, pp. 23- 47

Lloberes, M., Castellón, I., Torres-Moreno, J.M., SanJuan, E. y da Cunha, I. "Extending Automatic Discourse Segmentation for Texts in Spanish to Catalan". Proceedings of the First Workshop on Modeling, Learning and Mining for Cross/Multilinguality (MultiLingMine 2016) co-located with the 38th European Conference on Information Retrieval (ECIR 2016)" CEUR, pp. 36- 45.

Malinovskiy, A., Specia, L., da Cunha, I., Bel, N, y Fomicheva, M. "COBALTF: A Fluent Metric for Mt Evaluation. Proceedings of the ACL 2016 First Conference on Machine Translation. The Association for Computational Linguistics, pp. 1- 8

Mota, Margarita A.; da Cunha, Iria; López, Fernanda (2016). «Un corpus de paráfrasis en español: metodología, elaboración y análisis». *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada (RLA)* 54(2). 85-112. ISSN 0718-4883

Mairal, R. y P. Fuertes (2016) "Recursos tecnológicos y digitales para la gestión del lenguaje científico en español". *Revista de la Fundación Educación Médica*. 2016; 17 (Supl.2), 24-38: <https://medes.com/publication/116132>

Mairal, R. y C. Perrián (2016) "Multilingualism and conceptual modelling" *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación (CLAC)*, 66/2016, págs. 244-277. <http://dx.doi.org/10.5209/CLAC.52774>

Polo, Nuria; San Mateo, Alicia; Gutiérrez, Edita (2016): «Enseñanza/aprendizaje de lingüística y lengua española en plataformas digitales mediante vídeos». *Lenguaje y Textos*, 43, pp. 97-104 (ISSN: 1133-4770). DOI: <http://dx.doi.org/10.4995/lyt.2016.5940>. Disponible en: <https://polipapers.upv.es/index.php/lyt/article/view/5940>.

San Mateo Valdehíta, A. (2016): «Aprendizaje en L2 de palabras de diferente categoría gramatical: ¿Qué se aprende más rápidamente: el nombre, el adjetivo, el verbo o el adverbio?». *Verba. Anuario galego de filoloxia*, 43, pp. 47-75 (ISSN: 0210-377X). DOI: <http://dx.doi.org/10.15304/verba.43.1887>.

San Mateo Valdehíta, A. "Un corpus de bigramas utilizado como corrector ortográfico y gramatical destinado a hablantes nativos de español". *Revista Signos. Estudios de Lingüística*, pp. 94- 118

## 2015

Alba-Juez, Laura (2015): "La enseñanza de ELE centrada en el alumno". *ASELE* 13, pp. 15-23.

Borik, O. y M.T.Espinal (2015). Reference to kinds and to other generic expressions in Spanish: definiteness and number. *The Linguistic Review* 32(2): 167-225.

Cabré, M.T., Vivaldi, J., Torres-Moreno, J.M., SanJuan, E. y da Cunha, I. (2015) "Automatic Specialized vs. Non-Specialized Text Differentiation: the Usability of Grammatical Features in a Latin Multilingual Context". *En Languages For Specific Purposes In The Digital Era*.

Springer, pp. 223- 241

Bel, N., da Cunha, I. y Cao, S. (2015). "A Contrastive Study of Spanish-Chinese Intra-Sentence Discourse Structures Based on the Discourse Marker Although". Actas del XXXI Congreso de la Sociedad Española para el Procesamiento del Lenguaje Natural SEPLN, pp. 1-8.

da Cunha, I y Alegrí, A. (2015) "Detecció de la relació malaltia-síntoma entre termes de l'àmbit mèdic: una aproximació basada en corpus" *Terminàlia*, 7, pp. 17- 12.

Mairal, R. (2015) "Constructional Meaning representation within a knowledge engineering framework" *Review of Cognitive Linguistics* 13:1 (2015), 1-27. doi: 10.1075/rcl.13.1.01mai.

Mairal, R. (2015) "Constructional Meaning representation within a knowledge engineering framework" *Review of Cognitive Linguistics* 13:1 (2015), 1-27. doi: 10.1075/rcl.13.1.01mai.

Malinovskiy, A., da Cunha, I., Bel, N, y Fomicheva, M. (2015) "UPF-COBALT Submission to WMT15 metrics task". Proceedings of the Tenth Workshop on Statistical Machine Translation: EMNLP 2015. The Association for Computational Linguistics, pp. 373- 379.

Marrero-Aguiar, V., López-Bascuas, L.E y Martín Fernández, J.L. (2015) "El ritmo lingüístico en la caracterización del locutor. Percepción y aplicaciones judiciales" *Perspectivas actuales en el análisis fónico del habla. Tradición y avances en la fonética experimental. Anejo de la revista Normas*, 5, pp. 335- 346

San Mateo Valdehíta, A. (2015): "A review of Key Recent Studies on Effectiveness of Vocabulary Learning Tasks in L2". *Porta Linguarum. Revista internacional de didáctica de las lenguas extranjeras*, 9, pp. 20- 24.

Taboada, M., da Cunha, I. e Iruskieta, M. (2015): "A Qualitative Comparison Method for Rhetorical Structures: Identifying Different Discourse Structures in Multilingual Corpora". *Language Resources and Evaluation* 49, pp. 263-309.

San Mateo Valdehíta, A. (2015): "Aprendizaje de vocabulario en L2: la relación entre la variable sexo y la efectividad de actividades de reconocimiento y de producción. Resultados preliminares". *Epos. Revista de Filología*, 31, pp. 27-46.

## 2014

Alba-Juez, L. (2014). "Irony as inferred contradiction". *Vestnik of People's Friendship University of Russia. Linguistics Series* 4. 140- 153.

Borik, O. (2014). The argument structure of long and short form adjectives and participles in Russian, in Arche, M., A.Fábregas and R.Marín (eds.) Special issue on Aspect and Argument Structure in Adjectives and Participles. *Lingua* 149: 139-165.

Borik, O. y J.Mateu (2014). Argument Realisation in Morphology and Syntax: an Introduction, in O.Borik and J.Mateu (Eds.), *Argument realization in Morphology and syntax*, *Lingua* (special issue) 141: 1-7.

da Cunha, I.; Vivaldi, J.; Torres-Moreno, J.M.; Sierra, G. (2014). "SIMTEX: An Approach for Detecting and Measuring Textual Similarity based on Discourse and Semantics". *Computación y sistemas* 8(3). 505-516.

Escobar, M. Á. (2014). The rhythm as key of the poetry in Antonio Colinas, *SIGNA-Revista de la Asociación Española de Semiótica*, 23, 899-902

San Mateo, A. (2014). "La incidencia de las variables personales y socioculturales del alumno en el aprendizaje de vocabulario en español/I2. Resultados de una investigación

empírica". *Cauce. Revista Internacional de Filología y su Didáctica* 36-37. 251-273.

Sierra, G., Torres-Moreno, J.M., Vivaldi, J. y da Cunha, I.(2014): "SIMTEX: an Approach for Detecting and Measuring Textual Similarity Based on Discourse and Semantics". *Computación y sistemas* 8(3), pp. 505-516.

Vera Luján, Agustín (2014), "Sobre la estructura sintáctica de la unidad discursiva "intervención", *L.E.A.*, 36,1, pp. 5-34.

### 2013

Andión Herrero, M.<sup>a</sup> A. (2013) "Los profesores de español segunda/lengua extranjera y las variedades: Identidad dialectal, actitudes y prácticas docentes", *Revista Signos. Estudios de Lingüística, Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje*, 46(82), pp. 155-189.

Borik, O. (2013). Gradual loss of aspectual distinctions: providing a theoretical basis for experimental results, *Theoretical linguistics* 39, no. 3/4: 183-194.

Cortés Rodríguez, F. J. y R. Mairal (2013) "A Lexical Constructional Account of English Middle Structures". *Onomazein*. 27, pp. 220-240.

da Cunha, I. (2013). "A symbolic corpus-based approach to detect and solve discourse markers ambiguity". *Research in Computing Science*, 70. 93-104.

da Cunha, I. (2013). "Algunas recomendaciones para mejorar la argumentación en textos jurídicos". *Revista Iuris* 185. 20-23.

Fomicheva, M.; da Cunha, I.; Sierra, G. (2013). "Análisis del tratamiento de la terminología en las traducciones automáticas: implicaciones para la evaluación". *Debate terminológico* 10. 16-36.

Garrido, Juan María, Escudero, David, Aguilar, Lourdes, Cardeñoso, Valentín, Rodero, Emma de la Mota, Carmen, Larrea, Olatz, González, César, Vivaracho, Carlos, Rustullet, Sílvia, Laplaza, Yesika, Vizcaíno, Francisco, Estebas-Vilaplana, Eva, Cabrera, Mercedes y Bonafonte, Antonio (2013). "Glissando: a corpus for multidisciplinary prosodic studies in Spanish and Catalan". *Language Resources and Evaluation* 47 (4): 945-971.

Moreno, N.; Escobar, M. A. (2013) Adquisición de frases de relativo en inglés como segunda lengua: contraste en el aprendizaje de dos grupos generacionales. *RAEL: revista electrónica de lingüística aplicada*, 12, 165-173.

San Mateo Valdehíta, A. (2013): "El conocimiento productivo y receptivo del vocabulario en L2: Análisis de la efectividad de tareas de reconocimiento y de producción". *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada a la enseñanza de Lenguas* 14, 13-29.

San Mateo Valdehíta, A. (2013): "El efecto de tres actividades centradas en las formas ( *focus on forms, fonfs*): la selección de definiciones, la selección de ejemplos y la escritura de oraciones, en el aprendizaje de vocabulario en segundas lenguas". *Revista Electrónica de Lingüística Aplicada* 12, 17- 36

Teomiro García, I. (2013): "The acquisition of dative "se" in L1 Spanish and its implications for the Weak Continuity Hypothesis of Acquisition of Functional Categories". *Revista Española de Lingüística Aplicada (RESLA)* 26:475-492. (con María Ángeles Escobar Álvarez).

Teomiro García, I. (2013):"Non-selected reflexive datives in Southern American and Appalachian English vs. Spanish". *Estudios Ingleses de la Universidad Complutense* 21:31-47.

- Teomiro García, I. (2013): "Some syntactic peculiarities of Irish" *Brathair* 13.1:56-73
- Teomiro García, I. (2013): "Variación y pseudo-opcionalidad en los verbos pronominales del español y neerlandés". *Onomázein* 27:144-157
- Teomiro García, I. (2013): "Low applicatives and optional "se" in Spanish non-anticausative intransitive verbs". *Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas* 8:140-153.

## 2012

- Alba-Juez, Laura y Alba-Juez Félix (2012): "Who am I? Identity, Evaluation and Differential Equations". *Pragmatics and Cognition*, 20, 570-592.
- da Cunha, I.; SanJuan, E.; Torres-Moreno, J.M.; Lloberes, M.; Castellón, I. (2012). "DiSeg 1.0: The First System for Spanish Discourse Segmentation". *Expert Systems with Applications* 39(2). 1671-1678.
- da Cunha, I.; San Juan, E.; Torres-Moreno, J.M.; Cabré, T.; Sierra, G. (2012). "A Symbolic Approach for Automatic Detection of Nuclearity and Rhetorical Relations among Intra-sentence Discourse Segments in Spanish". *Lecture Notes in Computer Science* 7181. 462-474.
- Herrero de Haro, A. y Andión Herrero, M.<sup>a</sup> A. (2012): "La fonética de aprendices de español del sur y del norte de Inglaterra. Consideraciones acerca de su enseñanza", *Revista Española de Lingüística Aplicada (RESLA)*, 25, pp. 45-68. <http://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4102021.pdf>.
- Herrero de Haro, A. y Andión Herrero, M.<sup>a</sup> A. (2012): "La enseñanza de la pronunciación del castellano a aprendices irlandeses. Contrastes dialectales de interés", *PORTA LINGUARUM*, 18, pp. 191-212. [http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL\\_numero18/12%20%20Alfredo%20Herrero.pdf](http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL_numero18/12%20%20Alfredo%20Herrero.pdf).
- Kaul de Marlangeon, Silvia y Alba-Juez, Laura (2012): "A Typology of Verbal Impoliteness Behaviour for the English and Spanish Cultures" *Revista Española de Lingüística Aplicada (RESLA)*, 25, 69-92
- San Mateo Valdehíta, A. y Andión Herrero, M.<sup>a</sup> A. (2012): "Planteamiento de un proyecto de incorporación léxica en español lengua meta. cuestiones metodológicas y estudio piloto", *EPOS. Revista de Filología*, XXVIII, Facultad de Filología, Madrid: UNED, pp. 73-90.
- Teomiro García, I. (2012): "Theta meets aspect: The Spanish aspectual "se" with consumption verbs". *Topics in Linguistics* 10.2:20-27 (con Cristina Romero Pascual).
- Teomiro García, I. (2012): "La relación entre estructura eventiva y rasgos temáticos: el "se" aspectual del español". *Revista de Filología Románica* 29.2:233-243 (con Cristina Romero Pascual).
- Vera Luján, Agustín (2012): "El párrafo como unidad discursiva", *E.L.U.A.*, 26, pp. 343-358.
- Vivaldi, J.; da Cunha, I. (2012). "QA@INEX Track 2011: Question Expansion and Reformulation Using the REG Summarization System". *Lecture Notes in Computer Science* 7424. 257-268.

## 2011

- Alba Juez, Laura y Martínez Caro, Elena: "'No wonder you're in trouble!' The evaluative function as part of the hidden pragmatic meaning of certain expressions in English and Spanish" *Rocky Mountain Review (Modern Language Association)* 65 (2), 188-207.
- Escandell Vidal, V. : "Prosodia y Pragmática". *Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics*

, 4/1, pp. 1-14.

Herrero de Haro, A. y Andi6n Herrero, M.<sup>a</sup> A. (2011): "La ense1anza de la fon6tica espa1ola a hablantes de escocia e irlandia del norte", *C6rculo de Lingüística Aplicada a la Comunicaci6n (CLAC)*, 47, pp. 28-64. <http://www.ucm.es/info/circulo/no47/herrero.pdf>.

Mairal-Us6n, R. "Formal and Functional approaches to Grammar" . En C Chapelle (ed.) *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Oxford, UK: Wiley-Blackwell, 2013.

P6rez Olimpia, Vanrell Maria del Mar, Estebas Vilaplana, Eva y Prieto, Pilar (2011). "La expresi6n del grado de confianza en las preguntas: An6lisis de un corpus de Map Tasks". *Quaderns de Filologia. Monogr6fico de entonaci6n. Universitat de Val6ncia*. 71-78

Polo Cano, N. "Notas sobre la adquisici6n fonol6gica bilingüe del espa1ol: El desarrollo de las codas en espa1ol como lengua materna en hablantes bilingües del Pa6s Vasco", *Oihenart*, 26, pp. 399-421.

Teomiro Garc6a, I. "Reflexivity and adjustment strategies at the interfaces". *Nordlyd* 37:119-149

## 2010

Estebas-Vilaplana, E. (2010). «The role of duration in intonational modelling. A comparative study of Peninsular and Argentinean Spanish». *Revista Espa1ola de Lingüística Aplicada (RESLA)* 23: 153-173.

Peri1an-Pascual, J.C. y R. Mairal Us6n. "Enhancing UniArab with FunGramKB". *Procesamiento del Lenguaje Natural* 44, pp.19-26.

Peri1an-Pascual, J.C. y R. Mairal Us6n. "La Gram6tica de COREL: un lenguaje de representaci6n conceptual". *Onomazein*. 21 (2010/1), p6gs. 11-45.

Prieto, P.; Estebas-Vilaplana, E.; Vanrell, M. M. (2010). «The relevance of prosodic structure in tonal articulation. Edge effects at the prosodic word level in Catalan and Spanish». *Journal of Phonetics* 38 (4): 688-707.

## 2009

Escandell-Vidal, V.: "Differential Object Marking and Topicality: The Case of Balearic Catalan". *Studies in Language* 33: 4, pp. 832-884.

Estebas-Vilaplana, E. (2009). «Cuatro niveles de altura tonal en la frontera de frase en espa1ol peninsular». *Onomaz6in* 20: 11-32.

Estebas-Vilaplana, E. (2009). «Downstepping sequences in Central Catalan broad and narrow focus declaratives». *Revista Electr6nica de Lingüística Aplicada (RaEL)* 8: 45-62. Peri1an-Pascual, J.C. y R. Mairal Us6n. "Bringing Role and Reference Grammar to natural language understanding" *Procesamiento del Lenguaje Natural*, vol. 43, pp. 265-273.

Mairal Us6n, R. y J. C. Peri1an-Pascual "The anatomy of the lexicon component within the framework of a conceptual knowledge base" .*Revista Espa1ola de Lingüística Aplicada* 22

(2009), 217-244.

## 2008

Albalá, M. J., Battaner, E., Carranza, M., de la Mota, C., Gil, J., Llisterri, J., M. Machuca, N. Madriga, M. Marquina, V. Marrero, M. Riera y A. Ríos: "VILE: Análisis estadístico de los parámetros relacionados con el grupo de entonación". *Language Design. Journal of Theoretical and Experimental Linguistics. Special Issue 2: Experimental Prosody*, 2, 15-22.

Albalá, M. J., Battaner, E., Carranza, M., de la Mota, C., Gil, J., Llisterri, J., M. Machuca, N. Madriga, M. Marquina, V. Marrero, M. Riera y A. Ríos: "Nuevos datos acústicos sobre vocales del español". *Language Design. Journal of Theoretical and Experimental Linguistics. Special Issue 2: New Trends in Experimental Phonetics* 2, 15-22.

Estebas, E.; Prieto, P. «La notación prosódica en español. Una revisión del Sp\_ToBI». *E studios de Fonética Experimental* 17: 263-283.

Mairal Usón, R. y Ruiz de Mendoza Ibáñez, F. J. "New challenges for lexical representation within the Lexical-Constructional Model (LCM)" *Revista Canaria de Estudios Ingleses*. Vol. 57. págs. 137-158 (2008) Universidad de La Laguna.

Marrero, V. "La fonética perceptiva. Trascendencia lingüística de mecanismos neuropsicofisiológicos". *Estudios de Fonética Experimental* XVII , pp. 207- 245.

Ruiz de Mendoza Ibáñez, Francisco José y R. Mairal Usón. "Levels of description and constraining factors in meaning construction: an introduction to the Lexical Constructional Model". *Folia Linguistica* 42/2 (2008), págs. 355–400.

Ruiz de Mendoza, F. y R. Mairal Usón. "Challenging systems of lexical representation". *Journal of English Studies* 5-6 (2005-2008). *Special Issue: A Tribute to Professor Carmelo Cunchillos*, págs. 325-356.

Vizcaíno, F.; Estebas-Vilaplana, E.; Cabrera, M.; Astruc, L. (2008). «La representación fonológica de la frontera prosódica en las interrogativas disyuntivas del español». *Language Design: Special Issue 2*. Granada: Método Ediciones, p. 31-38.

## 2007

Escandell-Vidal, V.: "Acusatiu preposicional i dislocació amb clíctic" *Caplletra*, 42, pp. 185-218.

Estebas-Vilaplana, E. (2007). «The phonological status of English and Spanish prenuclear F0 peaks». *Atlantis* 29.2: 39-57.

Mairal Usón, R. y P. Faber. "Lexical templates within a functional cognitive theory of



meaning". *Annual Review of Cognitive Linguistics* (5), 137-172. Ámsterdam: John Benjamins

### 2006

Estebas-Vilaplana, E.; (2006). «Word-edge tones in Spanish prenuclear accents». *Estudios de Fonética Experimental* 15: 11-42.

Guest, E. y R. Mairal Usón "Lexical representation based on a universal semantic metalanguage". *RAEL, Revista Española de Lingüística Aplicada*. ISSN 1885-9089, Nº. 4, 2005, págs. 125-173.

Mairal Usón, R. 2006. "Plantillas léxicas, construcciones y reglas de enlace". *Filología y Lingüística. Estudios ofrecidos a Antonio Quilis. Volumen I*. Madrid:CSIC, UNED, Universidad de Valladolid, págs. 559-574.

Ruiz de Mendoza, F. y R. Mairal Usón. "Levels of semantic representation: where lexicon and grammar meet". *Interlingüística*. nº 17, 2006, pp. 26-47.. ISSN: 1134-8941.

## LIBROS

### 2023

Bentley, D., Mairal Usón, R., Nakamura, W., &van Valin, R. D. (2023). *The Cambridge Handbook of Role and Reference Grammar*. Cambridge University Press.

### 2022

da Cunha Fanego, I. (Coord.) (2022). *Lenguaje claro y tecnología en la Administración*. Comares, España (ISBN 978-84-1369-444-3)

Polo Cano, N., &Martínez-Paricio, V. (2022). *La fonología de las lenguas del mundo*. Síntesis.

Polo Cano, N. (2022). *El desarrollo comunicativo, lingüístico y literario: Claves para acompañar en la infancia*. UNED - Universidad Nacional de Educación a Distancia.

### 2021

Escobar L.; Moreno Ibañez, A. (eds.) *Mediating Specialised Knowledge and L2 Abilities. New Research in Spanish/English Bilingual Models and Beyond*. Palgrave Macmillan (ISBN: 978-3-030-87476-6)

da Cunha, I. *El Discurso del Ámbito de la Administración: Una Perspectiva Lingüística*. Editorial Comares. (ISBN: 978-8490459553)

### 2020

Mackenzie, J. Lachlan &Alba-Juez, Laura (eds). *Emotion in Discourse*. Amsterdam: John Benjamins (ISBN:9789027202390)

Kenny, N.; Escobar, L. (eds) *The Changing Face of ESP in today's classroom and workplace*. Vernon Press (ISBN: 978-1-62273-911-0)

### 2017

Marrero Aguiar, Victoria (coord.) y Estebas Vilaplana, Eva (coord.), *Tendencias actuales en fonética experimental. Cruce de disciplinas en el centenario del "Manual de Pronunciación*

*Española*" (Tomás Navarro Tomás). Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia, 2017 (book)

Escobar, L.; Torrens, V.; Parodi, T. *Language Processing and Disorders*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing. (ISBN:978-1-4438-9508-8)

Escobar, M. Ángeles; da Cunha, Iria; González, M. Teresa; Luzondo, Alba *Curso de inglés para adultos*. Madrid: Editorial UNED. (ISBN 978-84-362-7188-1)

Marrero Aguiar, V. (coord) (2017): *Introducción a la fonética judicial. Variación inter- e intralocutor en español: el proyecto VILE*. Valencia, Tirant lo Blanc. (ISBN 978-84-9119-399-9)

San Mateo Valdehíta, A. (2017): *El léxico del Norte de la navegación de Antonio de Gaztañeta*, Madrid, UNED, Col. Estudios de la UNED. 855 páginas (ISBN: 978-84-362-7192-8).

#### 2016

Alba-Juez, Laura y Mackenzie, J. Lachlan (2016): PRAGMATICS: COGNITION, CONTEXT AND CULTURE. McGraw Hill, 307 pp. ISBN 978-84-486-0760-9.

da Cunha, Iria (2016): EL TRABAJO DE FIN DE GRADO Y DE MÁSTER: REDACCIÓN, DEFENSA Y PUBLICACIÓN. Editorial UOC, 206 pp. 978-84-9064-390-7

#### 2015

Borik, O. y B.Gehrke (2015) *The Syntax and Semantics of Pseudo-Incorporation*, Syntax and Semantics series, Brill. ISBN13: 9789004290341 E-ISBN: 9789004291089

#### 2014

Alba Juez, Laura y G. Thompson (eds.) (2014): *Evaluation in Context*. Amsterdam, John Benjamins.

Escandell Vidal, M.<sup>a</sup> V. (2014): *La comunicación. lengua, cognición y sociedad*. Madrid, Akal.

Torrens, V y Escobar, L (2014): *The processing of lexicon and morphosyntax*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.

Vera Luján, A. y Blanco Rodríguez, M. (2014): *Cuestiones de pragmática en la enseñanza de español como segunda lengua*, Madrid, ArcoLibros.

#### 2013

Samaniego, E. (en colaboración): *Language Training on the Vocabulary of Judicial Cooperation in Civil Matters*. Handbook. European Judicial Training Network (EJTN).

#### 2012

Mairal, R.;L. Guerrero y C. González (eds.) *El funcionalismo en la teoría lingüística. La Gramática del Papel y la Referencia. Introducción, avances y aplicaciones*. Akal: Madrid.

#### 2011

Escobar Álvarez, M.A. *English Grammar and Learning Tasks for Tourism Studies*. Madrid: UNED. (ISBN:9788436261035)

Aragonés, Mónica y Laura Alba-Juez, (2011). *Strands of Language (B1 –Part II)* Madrid: Editorial Universitaria Ramón Areces. ISBN: 978-84-9961-018-4

Escandell Vidal, M. Victoria (coord.), Victoria Marrero, Celia Casado, Edita Gutiérrez y Nuria Polo: *Invitación a la Lingüística*, Madrid: UNED/Ceura.

Escandell-Vidal, Victoria, Manuel Leonetti y Aoife Ahern (eds.): *Procedural Meaning. Problems and Perspectives*. Bingley: Emerald ('Current Research on the Semantics/Pragmatics Interface' series)

Teomiro García, I. *Más allá de la Teoría del Ligamiento*. Lugo: Axac.

### 2010

Aragonés, Mónica y Laura Alba Juez (2010). *Strands of Language (B1 –Part I)*. Madrid: Editorial Universitaria Ramón Areces. ISBN 978-84-9961-003-0.

Mairal Usón, R., S. Peña Cervel, F. Cortés Rodríguez y F.J. Ruiz de Mendoza Ibáñez *Teoría Lingüística: Métodos, Herramientas y Paradigmas*. Madrid: Fundación Ramón Areces/ UNED.

Torrens, V. Escobar, L., Gavarró, A., Gutiérrez, J. (2010) (eds.) *Movement and Clitics: Adult and Child Grammar*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing

Vera Luján, A., M.<sup>a</sup> A. Andión Herrero *et al.* (2010): *Guía y Práctica del Comentario de Texto*, Editorial universitaria Ramón Areces, S. A.

### 2009

Alba-Juez, Laura (2009). *Perspectives on Discourse Analysis. Theory and Practice*. Newcastle (U.K.): Cambridge Scholars Publishing. ISBN(10): 1-4438-0597-1, ISBN (13): 978-1-4438-0597-1

Escandell Vidal, M. Victoria (coord.), Victoria Marrero, Celia Casado, Edita Gutiérrez y Pilar Ruiz-Va (2009): *El lenguaje humano*. Madrid: UNED/Ceura.

Estebas-Vilaplana, E. (2009). *Teach Yourself English Pronunciation: An Interactive Course for Spanish Speakers*. Oleiros: Netbiblo.

Estebas-Vilaplana, E. (2009). *The Use and Realisation of Accentual Focus in Central Catalan with a Comparison to English*. Munich: Lincom Europa.

Marrero, V. e I. Pineda (eds.) (2009): *La Lingüística ante el reto de la aplicación clínica. Actas del II Congreso Internacional de Lingüística Clínica. Linguistics: the Challenge of Clinical Application. Proceedings of the II International Conference on Clinical Linguistics*. Madrid, UNED-Euphonia Ediciones.

### 2008

Gibert Maceda, Teresa & Laura Alba Juez (2008) (Eds). *Estudios de Filología Inglesa: Homenaje a la Dra. Asunción Alba Pelayo*. Madrid: UNED. ISBN: 978-84-362-5553-9

Pinilla Gómez, R. y A. San Mateo Valdehíta (2008): *ELExprés. Manual de español para niveles A1, A2 y B1*. Madrid: SGEL. ISBN/EAN: Libro del alumno: 9788497784184; Cuaderno de ejercicios: 9788497784757.

**2007**

Escandell Vidal, M. Victoria: *Apuntes de Semántica léxica*. Madrid: UNED.

**2006**

Escandell Vidal, M. Victoria: *Introducción a la Pragmática* (3ª edición), Barcelona: Ariel.

Mairal, R. y J. Gil (eds.) *Linguistic Universals*. Cambridge: Cambridge University Press.

Torrens, V., Escobar, L. (2006) (eds.) *The acquisition of syntax in Romance Languages*. Amsterdam: John Benjamins

CAPÍTULOS DE LIBRO
--------------------

**2023**

Andión Herrero, M. A. (2023). Las variedades en la enseñanza del español como lengua extranjera o segunda lengua. En F. Moreno Fernández & R. Caravedo (eds.), *Dialectología hispánica: The Routledge Handbook of Spanish Dialectology* (pp. 575-585). Routledge Reino Unido.

Julià Luna, C. (2023). Desarrollo de un corpus de atlas lingüísticos. En A. Grajales Ramírez, J. M. Molina Mejía, & P. Valdivia Martín (eds.), *Digital Humanities, Corpus and Language Technology: A look from diverse case studies* (pp. 123-142). University of Groningen Press.

Marrero Aguiar, V., & Aguirre Martínez, C. (2023). La adquisición del diminutivo, el plural y la reflexión verbal en español: Un análisis desde la morfología natural. En R. A. Martín Vegas (ed.), *Adquisición de la morfología* (pp. 17-35). Pirámide.

**2022**

Garrido Almiñana, J.M. y Renau, I. (2022). Lingüística de corpus y discurso en lengua española. En López Ferrero, C., Carranza, I. E., & van Dijk, T. A. (Eds.). (2022). *Estudios del discurso/The Routledge Handbook of Spanish Language Discourse Studies*. 65-84. Taylor & Francis.

Polo Cano, N. (2022). Las distintas etapas del amor a través de la voz. En M. M. Galindo Merino & M. d. C. Méndez (eds.), *La lingüística del amor: de la pasión a la palabra* (pp. 47-70). Pie de Página.

**2021**

Andión Herrero, M. A. (2021). La unidad y variedad del español en el marco glotopolítico y aplicado actual. En N. Hernández Muñoz, J. Muñoz Basols, & C. Soler Montes (eds.), *La diversidad del español y su enseñanza* (p. 139). Routledge/Taylor & Francis Group.

Chamorro, G., Vázquez-Amador, M., & Garrido-Hornos, M. d. C. (2021). ESP for Tourism: Does It Meet Employers' Needs and Prepare Students for the Workplace? En *Mediating Specialized Knowledge and L2 Abilities* (pp. 153-190). Springer International Publishing. [https://doi.org/10.1007/978-3-030-87476-6\\_8](https://doi.org/10.1007/978-3-030-87476-6_8)

**2020**

Alba Juez, L. (2020). Pragmática y emociones. En M. V. Escandell Vidal, J. Amenós Pons, & A. K. Ahern (eds.), *Pragmática* (pp. 551-566). Akal.

Elvira-García, Wendy; Roseano, P.; Fernández Planas, A.M. 2020. ¿Puede la entonación

contribuir a la determinación del perfil fonético de un hablante desconocido? Una aplicación al italiano, al español y al catalán. En: C. Gabriel, A. Peskova, M. Selig. Contact, variation, and change in Romance and beyond: Studies in honor of Trudel Meisenburg. Berlin: Erich Schmidt Verlag, pp. 243-254.

Mairal-Usón, R., &Faber, P. (2020). Linguistic research in the 21st century: Looking beyond. En Applied Linguistics and Knowledge Transfer: Employability, Internationalisation and Social Challenges (pp. 25-51). Peter Lang AG.

### 2019

Alba-Juez, L., &Pérez-González, J.-C. (2019). Emotion and language “at work” The relationship between Trait Emotional Intelligence and communicative competence as manifested at the workplace. En *Pragmatics and Beyond New Series* (Vol. 302, pp. 247-278). John Benjamins Publishing Company.

Borik, O. (2019). The role of copula in periphrastic passives in Russian. In Arche, M., A.Fábregas and R. Marín (eds.) Copulas across languages. 170-190. Oxford: Oxford University Press.

Borik, O. y M.T.Espinal (2019). Definiteness in Russian bare nominal kinds. In Ana Aguilar-Guevara, Julia Pozas Loyo &Violeta Vázquez-Rojas Maldonado (eds.), *Definiteness across languages*, 293–318. Berlin: Language Science Press.

Chamorro, G., &Sorace, A. (2019). The Interface Hypothesis as a Framework for Studying L1 Attrition. En *The Oxford Handbook of Language Attrition* (pp. 24-35).

Elvira-García, W. (2019) Two constructions, one grammatical form: Perceptual prosodic differences between "si + V indicative" elliptical and insubordinated constructions in Spanish. In Karin Beijering, Gunther Kaltenböck, María Sol Sansiñena (Eds.), *Insubordination: Theoretical and Empirical Issues* (pp. 240–264). Berlin, Boston: De Gruyter

Martínez Celdrán, E.; Elvira-García, W. (2019). Description of Spanish Vowels and Guidelines for Teaching Them. In: Rao, R. (ed.) *Key Issues in the Teaching of Spanish Pronunciation*.Oxford: Routledge. pp 17-39.

Elvira-García, W., Garrido, J. M, (2019). Foneti-ToBI, una herramienta para la anotación prosódica automática de corpus. En J. M. Lahoz-Bengochea &R. Pérez Ramón (Eds.), *Subsidia. Tools and resources for speech sciences*. Málaga: Universidad de Málaga.

### 2018

Alba-Juez, Laura (2018). Emotion and appraisal processes in language: How are they related? In Gómez González, M<sup>a</sup> de los Ángeles &J. Lachlan Mackenzie (eds.), *The Construction of Discourse as Verbal Interaction*. p. 227-250. Amsterdam: John Benjamins.

Criado de Diego, C., &Andión Herrero, M. A. (2018). Diminutivos lexicalizados y diminutivos pragmáticos. Estudio de corpus oral y escrito. En E. Brenes Peña, M. González Sanz, &F. J. Grande Alija (eds.), *Enunciado y discurso: estructura y relaciones* (pp. 287-302). Editorial Universidad de Sevilla.

Escobar, M. A &da Cunha, I, 'Designing Writing Materials for Tourism Text Genres through Technological Tools' En Ludmila Hurajová, Gabriela Chmelíková, Nadezda Stojkovic (eds.) *Convergence of ESP with other disciplines*. Ed, Vernon Press.

San Mateo Valdehita, A. (2018): «La retroalimentación pedagógica (feedback) proporcionada por correctores automáticos de español como L2: análisis y propuesta basada en un

corpus», en *Aplicaciones de la lingüística de corpus al estudio de lenguas modernas*. pp. 157-174. Ed. Real Sociedad Menéndez Pelayo.

### 2017

Alba-Juez, Laura (2017). Evaluation in the headlines of tabloids and broadsheets: A comparative study. In Breeze, Ruth & Inés Olza (eds.), *Evaluation in media discourse. European perspectives*. Bern: Peter Lang. 81-119. Linguistic Insights series, volume 207.

Cao, Shuyuan; da Cunha, Iria; Irukieta, Mikel (2017). «Toward the Elaboration of a Spanish-Chinese Parallel Annotated Corpus». En Vargas-Sierra, Chelo (ed.). *Professional and Academic Discourse: an Interdisciplinary Perspective*, The EPiC Series in Language and Linguistics. Vol. 2. 315-324. ISSN 2398-528

Cao, Shuyuan; Xue, Nianwen; da Cunha, Iria; Irukieta, Mikel; Wang, Chuan (2017). «Discourse Segmentation for Building a RST Chinese Treebank». En *Proceedings of the 6th Workshop "Recent Advances in RST and Related Formalisms", International Conference on Natural Language Generation (INLG 2017)*. 73–81. Association for Computational Linguistics.

da Cunha, Iria; Montané, M. Amor; Hysa, Luis (2017). «The arText prototype: An automatic system for writing specialized texts». En *Proceedings of the 15th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics (EACL 2017). Software Demonstrations*. 57–60. Association for Computational Linguistics. ISBN 978-1-945626-36-4.

Estebas Vilaplana, E. (2017): "Plataforma interactiva para el autoaprendizaje de la pronunciación inglesa: la enseñanza de la entonación". En *Subsidia. Herramientas y recursos para las Ciencias del Habla*,

Faber, P. and R. Mairal (2017). "The Functional Lexemantic Model: past, present and future" En J.M. Hernández Campoy y J.A. Cutillas. *Estudios de Filología Inglesa: Homenaje al Profesor Rafael Monroy*. EditUM, págs.. 315-340.

Fresno, V. y Marrero Aguiar, V. (2017): "On the exploitation of a multimedia academic corpus for Spanish as a Foreign Language: Video4ELE-UNED. En *Subsidia. Herramientas y recursos para las Ciencias del Habla*.

Mairal, R. y P. Faber (2017). "A conceptually-oriented approach to semantic composition in RRG". En Robert D. Van Valin Jr. (ed.) *The Cambridge Handbook of Role and Reference Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.

San Mateo Valdehíta, A. (2017): «Utilidad de un corpus de bigramas empleado como corrector ortográfico y gramatical para el estudiante de español como L2», en Torres-Zúñiga, L.; y Schmidt, T. H. (eds.): *Foreign Language Teaching and Learning Approaches*. Cambridge Scholars Publishing, pp. 269-283 (ISBN: 978-1-4438-8615-4).

### 2016

Alba-Juez, Laura (2016). The variables of the evaluative functional relationship: The case of humorous discourse. In L. Ruiz Gurillo (ed.) *Metapragmatics of Humor: Current Research Trends*. IVITRA Research in Linguistics and Literature. Amsterdam: John Benjamins. 11-34. DOI 10.1075/ivitra.14.02jue.

Borik, O. y B.Gehrke (2016): Imperfective past passive participles in Russian. *Proceedings of Formal Description of Slavic Languages (FDSL-12)* 53-76. LangSci Press.

Cao, Shuyuan; da Cunha, Iria; Irukieta, Mikel (2016). «A Corpus-based Approach for Spanish-Chinese Language Learning». En *Proceedings of the 3rd Workshop on Natural*

*Language Processing Techniques for Educational Applications (NLP-TEA-3), 26th International Conference on Computational Linguistics (COLING 2016)*. 97–106. Diciembre 11-16, 2016. Osaka, Japón.

da Cunha, Iria (2016). «Towards discourse parsing in Spanish». En Degand, Liesbeth; Dér, Csilla; Furkó, Péter; Webber, Bonnie (eds.). *TextLink –Structuring Discourse in Multilingual Europe –Second Action Conference*. 40-44. Budapest: Debreceni Egyetemi Kiadó, Debrecen University Press. ISBN 978-963-318-563-6

da Cunha, I. "Análisis discursivo, textos especializados y traducción". En *Manual de traducción de textos especializados. Nuevos enfoques, nuevas metodologías*. Universidad nacional Autónoma de México, pp. 20-35.

Escobar, M. A. (2016): L2 English Learning and Performance through Online Activities: A Case Study. En *Technology-Enhanced Language Learning for Specialized Domains*. Routledge Research in Education, pp. 47-58

Escudero-Mancebo, D.; González-Ferreras, C.; Aguilar, L.; Estebas-Vilaplana, E., Cardeñoso-Payo, V. (2016): *Exploratory use of automatic prosodic labels for the evaluation of Japanese speakers of L2 Spanish*. *Proceedings of Speech Prosody 2016*. pp. 761-765.

Estebas Vilaplana, E. (2016): "Una entonación de cuento". En Fernández Planas (ed.) *53 reflexiones sobre aspectos de la fonética y otros temas de lingüística*. Barcelona, Universidad de Barcelona, pp. 191-199. ISBN 978-84-608-9830-6

Mairal, R. y C. Periñán (2016). "Representing Constructional Schemata in FunGramKB Grammaticon". Jens Fleischhauer, Anja Latrouite & Rainer Osswald (eds.) *Explorations of the Syntax-Semantics Interface*. Studies in Language and Cognition Series, Volume 3. Düsseldorf University Press, pp. 77-108.

Marrero Aguiar; V.; Albalá Hernández, M.J. (2016). "Pasado, presente y futuro del laboratorio de fonética en España". En Fernández Planas, A.M. (ed.): *53 reflexiones sobre aspectos de la fonética y otros temas de lingüística*. pp. 385 - 393. Universidad de Barcelona, 2016.

## 2015

Alba-Juez, Laura & Elena Martínez Caro (2015). 'No wonder' as a marker of epistemic modality and affective evaluation. In Juan Rafael Zamorano-Mansilla, Carmen Maíz, Elena Domínguez and M<sup>a</sup> Victoria Martín de la Rosa (eds.). *Thinking modally: English and contrastive studies on modality*. Newcastle Upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 231-248.

Borik, O. y B.Gehrke (2015). An Introduction to the Syntax and Semantics of Pseudo-Incorporation. In Borik, O. and B. Gehrke (eds.) *The Syntax and Semantics of Pseudo-Incorporation*. Brill: Leiden/Boston

da Cunha, I., Bel, N y Fomicheva, M. "NEUTRALIZING THE EFFECT OF TRANSLATION SHIFTS ON AUTOMATIC MACHINE TRANSLATION EVALUATION". En *COMPUTATIONAL LINGUISTICS AND INTELLIGENT TEXT PROCESSING*. Springer 596 607

Estebas Vilaplana, E. "Aspectos de pronunciación inglesa". En *INGLÉS PARA EL GRADO DE EDUCACIÓN INFANTIL. ASPECTOS BÁSICOS, PROPUESTAS Y ACTIVIDADES*". Servicio de Publicaciones: Universidad de Alcalá, pp. 15- 51.

Martínez Caro, E. y Alba-Juez, L. "No wonder as a Marker of Epistemic Modality and Affective Evaluation". En *THINKING MODALLY: ENGLISH AND CONTRASTIVE STUDIES*

ON MODALITY. Cambridge Scholars Publishing, pp. 231- 248.

#### 2014

Alba-Juez, Laura (2014). La Pragmática Contrastiva y su importancia para la enseñanza de lenguas extranjeras. En Morimoto, Yuko, Pavón Lucero, M.<sup>a</sup> V. y Santamaría Martínez, R. (eds.), *La Enseñanza de ELE centrada en el alumno*. Madrid: ASELE. 15-23.

Alba-Juez, Laura & Thompson, Geoff (2014). The many faces and phases of evaluation. In Geoff Thompson & Laura Alba-Juez (eds.). *Evaluation in Context*. Amsterdam: John Benjamins. 3-23.

Alba-Juez, Laura & Attardo, Salvatore (2014). "The evaluative palette of verbal irony". In G. Thompson & L. Alba-Juez (eds.). *Evaluation in Context*. Amsterdam: John Benjamins.

Azarian, J.; da Cunha, I.; Tebé, C. (2013). "Un análisis discursivo de las definiciones de las normas terminológicas UNE". En Llanes, A. et al (eds.). *Applied Linguistics in the Age of Globalization*. 232-241. Lleida: Ed. Univ. de Lleida.

Cabré, M. T.; da Cunha, I.; SanJuan, E.; Torres-Moreno, J.M.; Vivaldi, J. (2014). "Automatic specialized vs. non-specialized text differentiation: the usability of grammatical features in a Latin multilingual context". En Bárcena, E.; Read, T.; Arús, J. (ed.). *Languages for Specific Purposes in the Digital Era*. 223-241. Berlín: Springer.

Cabré, M. T.; da Cunha, I.; SanJuan, E.; Torres-Moreno, J.M.; Vivaldi, J. (2011). "Automatic specialized vs. non-specialized texts differentiation: a first approach". En Talaván, N. et al. (eds.). *Technological innovation in the teaching and processing of LSPs*. 301-310. Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED).

Cao, Shuyuan; da Cunha, Iria; Iruskieta, Mikel (2016). «A Corpus-based Approach for Spanish-Chinese Language Learning». En *Proceedings of the 3rd Workshop on Natural Language Processing Techniques for Educational Applications (NLP-TEA-3), 26th International Conference on Computational Linguistics (COLING 2016)*. 97–106. Diciembre 11-16, 2016. Osaka, Japón.

Escandell Vidal, V., Marrero Aguiar, V., & Pérez Ocón, P. (2014): *Prosody, information structure and Evaluation*. *Evaluation in Context, Pragmatics and Beyond Series*, Amsterdam: John Benjamins, 153-178.

Estebas Vilaplana, E. (2014) "READINGS IN ENGLISH PHONETICS AND PHONOLOGY" IULMA: Universidad de Valencia, pp. 231-260

Marrero Aguiar, V, Igualada Pérez, A. y Rodríguez Cruz, M. "Los efectos del ruido sobre la percepción del habla. Aplicaciones audiométricas". En *PANORAMA DE LA FONÉTICA ESPAÑOLA ACTUAL*. Madrid, Arco Libros, pp. 368- 400

Marrero-Aguiar, V. "Metodología de investigación en fonética perceptiva". En *FONÉTICA EXPERIMENTAL, EDUCACIÓN SUPERIOR E INVESTIGACIÓN*. Madrid, Arco-Libros, pp. 503- 542

Mairal, R. y C. Periñán. "Representing Constructional Schemata in FunGramKB Grammaticon". Jens Fleischhauer, Anja Latrouite & Rainer Osswald (eds.) *Exploring the Syntax-Semantics Interface*. Series Studies in Language and Cognition. Düsseldorf University Press.

#### 2013



Borik, O. (2013). Past Participle Formation and the Eventive/Adjectival Passive in Russian. In *Proceedings of Sinn und Bedeutung* 17, 115-132.

Bosque, I. y R. Mairal "Hacia una organización conceptual del definiens. Capas nocionales del adverbio arriba." En D. Corbella, J. Dorta, A. Fajardo Aguirre, L. Izquierdo, J. Medina López y A. Nelsi Torres (eds.) *Lexicografía Hispánica del Siglo XXI: Nuevos Proyectos y Perspectivas. Homenaje al Profesor Cristobal Corrales Zumbado*. Arco / Libros: Madrid, págs. 125-150.

Samaniego Fernández, E. "The impact of Cognitive Linguistics on Descriptive Translation Studies: novel metaphors in English-Spanish newspaper translation as a case in point". In Rojo, A. & Ibarretxe, I. (eds.), *Cognitive Linguistics and Translation: Advances in Some Theoretical Models and Applications*. Berlin and New York: Mouton de Gruyter.

Tebé, C., da Cunha, I. y Azarian, J. "UN ANÁLISIS DISCURSIVO DE LAS DEFINICIONES DE LAS NORMAS TERMINOLÓGICAS UNE". En *APPLIED LINGUISTICS IN THE AGE OF GLOBALIZATION* Edicions de la Universitat de Lleida, pp. 232- 241.

Sierra, G., da Cunha, I, SanJuan, E., Torres-Moreno, J.M y Molina, A. "DISCURSIVE SENTENCE COMPRESSION". En *COMPUTATIONAL LINGUISTICS AND INTELLIGENT TEXT PROCESSING*. Springer, pp. 394- 407

Sierra, G., da Cunha, I, y Fomicheva, M. "UNA PROPUESTA DE ANÁLISIS COMPARATIVO DE TRADUCCIONES HUMANAS Y AUTOMÁTICAS DE TEXTOS ESPECIALIZADOS: IMPLICACIONES PARA LA EVALUACIÓN" En XVIII CONGRESO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL LENGUAJE NATURAL, Publicacions de la Universitat Jaume I, pp. 72-79.

Vivaldi, J. y da Cunha, I. "TWEET CONTEXTUALIZATION: A STRATEGY BASED ON DOCUMENT RETRIEVAL USING QUERY ENRICHMENT AND AUTOMATIC SUMMARIZATION". En *CLEF 2013 EVALUATION LABS AND WORKSHOP, ONLINE WORKING NOTES CLEF* pp. 1-12

## 2012

Alba-Juez, Laura & Alba-Juez, Félix (2012). Identity, Evaluation, and Differential Equations. En *Pragmatics and Cognition*, 20:3 (2012), 570-592. John Benjamins.

Andión Herrero, M.<sup>a</sup> A. y A. San Mateo Valdehíta (2012): "Incorporación léxica en español lengua meta en contextos formales de aprendizaje. Consideraciones metodológicas". En A. Cabedo Nebot y P. Infante Ríos (eds.), *Actas del XL Simposio Internacional y III Congreso de la SEL "Lingüística XL. El lingüista ante el siglo XXI"*, Sociedad Española de Lingüística (SEL), CSIC. <http://www.uv.es/canea/archivos/Linguista%20XL.pdf>.

Bosque, I. y R. Mairal "Definiciones Mínimas". En F. Rodríguez González (ed.): *Estudios de lingüística española. Homenaje a Manuel Seco*. Universidad de Alicante, pp. 123-136.

Codesido, A.I.; Coloma, C.J; Garayzabal, E., Marrero, V; Mendoza, E. y Pávez, M.: "Spanish acquisition and the development of PERLS". En M. Ball, D. Crystal & P. Fletcher: *Assessing Grammar. The Languages of LARSP. Multilingual Matters*.

Domínguez Pelegrín, J. y Andión Herrero, M.<sup>a</sup> A. (2012): "Recursos virtuales que aplican los estilos de aprendizaje en la enseñanza-aprendizaje de ELE". En C. Hernández et al. (eds.), *La red y sus aplicaciones en la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera. Actas del XXII Congreso Internacional de la Asociación para la Enseñanza de Español para Extranjeros, ASELE*. Universidad de Valladolid. Valladolid, pp. 213-224.

Escandell, M.<sup>a</sup> V.: "Pragmatics and Cognition". En *The Encyclopedia of Applied Linguistics*

Escandell, M.<sup>a</sup> V.: "Speech Acts" En *The Handbook of Hispanic Linguistics*

Mairal Usón, R. "La arquitectura de una base de conocimiento léxico conceptual: implicaciones lingüísticas". En M. Giammatteo, L. Ferrari y H. Albano (eds.). *Léxico y Sintaxis*. Volumen temático de la serie editada por la Sociedad Argentina de Lingüística. Editorial FFyL, UNCuyo: Mendoza. ISBN 978-950-774-220-0, págs. 183-210. Disponible en <http://ffyl.uncu.edu.ar/spip.php?article3638>

Polo Cano, N. "Introducción al léxico de un recetario de cocina del siglo XVII", en Pejovič, Sekuli y Karanovi (eds): *Comida y bebida en la lengua española, cultura y literaturas hispánicas*. FILUM: Kragujevac, pp. 231-248.

Vera Luján, Agustín (2012), "Relaciones sintácticas discursivas y tipos de actos de habla", *Cum corde et in nova grammatica. Homenaje a G.Rojo*. Universidad de Santiago de Compostela. 867-879.

## 2011

Mairal Usón, R. F. Ruiz de Mendoza and C. Perrián-Pascual. "Constructions within a Natural Language Processing Knowledge Base" In Hans Boas and F. González-García (eds.) *Construction Grammar goes Romance*. Amsterdam /Philadelphia: John Benjamins

Ruiz de Mendoza Ibáñez, F. J. y Mairal Usón, R. "Constraints on syntactic alternation:lexical-constructural subsumption in the Lexical Cosntructional Model". En P. Guerrero (ed.) *Morphosyntactic Alternations in English: Functional and Cognitive Perspectives*. Equinox Publishing Books. págs. 62-82.

Vera Luján, Agustín, (2011), "Sobre los llamados verbos factitivos", en J. J. de Bustos, R. Cano, E. Méndez y A. López, *Sintaxis y análisis del discurso hablado en español. Homenaje a Antonio Narbona*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 979-992.

## 2010

Estebas-Vilaplana, E.; Prieto, P. (2010). «Castilian Spanish intonation». In: Prieto, P.; Roseano, P. (eds.). *Transcription of Intonation of the Spanish Language*. München: Lincom Europa. pp: 17-48.

Leonetti, M. y V. Escandell-Vidal: "Las anteposiciones inductoras de foco de polaridad". Castel, V. M. y L. Cubo de Severino (eds.): *La renovación de la palabra en el bicentenario de la Argentina. Los colores de la mirada lingüística*, Mendoza, Ed. de la Universidad Nacional de Cuyo (2010), pp. 733-743.

Mairal Usón, R. y González-García, F. "Verbos y construcciones en el espacio cognitivo-funcional del siglo XXI". En Val Álvaro, José Francisco y María del Carmen Horno Chéliz (2010): *La Gramática del Sentido: Léxico y Sintaxis en la Encrucijada. /Conocimiento, Lenguaje y Comunicación / Knowledge, Language and Communication*, 3, Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza, págs. 123-152.

Mairal Usón, R. y Perrián-Pascual, J.C. "Teoría lingüística y representación del conocimiento: una discusión preliminar." En Dolores García Padrón y Maria del Carmen Fumero Pérez (eds.) *Tendencias en lingüística general y aplicada*. Berlin: Peter Lang, pp. 155-168.

Vera Luján, Agustín (2010), "La obra literaria, texto literario", en G. Clavería, D. Poch, *Al otro lado del espejo*, Barcelona, Ariel, 49-64.

**2009**

Aguirre, C. y V. Marrero: "Number morphology in Spanish first language acquisition". En U. Stephany y M. Voeikova (eds.): *The Acquisition of Number and Case from a Typological Perspective*. Berlín, Mouton de Gruyter, *Studies on Language Acquisition* (2009), pp. 341-370.

Alba Juez, Laura (2009). "El papel del profesor en entornos de autoaprendizaje: la evaluación a través de e-oral, aplicación web para exámenes orales de idiomas a distancia", en *Las Escuelas Oficiales de Idiomas en el desarrollo de las políticas lingüísticas del Consejo de Europa*. Madrid: Secretaría General Técnica, Ministerio de Educación. 249-271.

Escandell-Vidal, V.: "Social Cognition and Second Language Learning". R. Gómez-Morón, M. Padilla Cruz, L. Fernández Amaya & M.O. Hernández López (eds.), *Pragmatics Applied to Language Teaching and Learning*, Newcastle, Cambridge Scholars (2009), pp. 1-39.

Escandell-Vidal, V.: "Social Cognition and Intercultural Communication". V. Guillén-Nieto, C. Marimón-Llorca & C. Vargas-Sierra (eds): *Intercultural Business Communication and Simulations and Gaming Methodology*, Berna, Peter Lang (2009), pp. 65-96.

Leonetti, M. y V. Escandell-Vidal: "Fronting and Verum-Focus in Spanish" . A. Dufter y D. Jacob (eds.): *Focus and Background in Romance Languages*, Amsterdam, John Benjamins (2009), pp. 155-204.

Mairal-Usón, R. y Perrián-Pascual, J.C. "Role and Reference Grammar and Ontological Engineering". Volumen Homenaje a Enrique Alcaraz. Universidad de Alicante.

Marrero, V.: "Ariadne's thread. Preface". En V. Marrero e I. Pineda (eds.): *La Lingüística ante el reto de la aplicación clínica*. Actas del II Congreso Internacional de Lingüística Clínica. Madrid, UNED-Euphonia Ediciones, 2009, pp. 1-9.

**2008**

Escobar, L., Torrens, V. (2008) The acquisition of universal quantifiers in Spanish L1. In P. Guijarro, (eds.) *First Language Acquisition of Morphology and Syntax: Perspectives across languages and learners*. Amsterdam: John Benjamins, pp: 119-136

Estebas-Vilaplana, E. «Modelling final declarative intonation in English and Spanish». In: Gibert, T. and Alba, L. (eds.). *Estudios de Filología Inglesa. Homenaje a la Dra. Asunción Alba Pelayo*. Madrid: Ediciones UNED. pp: 109-129.

Mairal-Usón, R. y F. Cortés. "Modelos teóricos del estudio del léxico: los modelos funcionales" En Elena de Miguel (ed.) *Panorama de la Lexicología*. Ariel: Barcelona, págs. 247-280.

Mairal-Usón, R. y F. Ruiz de Mendoza. "Internal and external constraints in meaning construction: the lexicon grammar continuum". En Gibert Maceda, Teresa y Laura Alba-Juez (Eds.) (2008). *Estudios de Filología Inglesa: Homenaje a la Dra. Asunción Alba Pelayo*. Colección Varia. Madrid: UNED, págs. 219-237.

Mairal-Usón, R. y Ruiz de Mendoza, F. "Levels of description and explanation in meaning construction". En Ch. Butler y J. Martín Arista (eds.) *Deconstructing Constructions*. Ámsterdam/ Philadelphia: John Benjamins, págs. 153 –198.

Marrero, V.; E. Battaner, J. Gil, J. Llisterri, M. Machuca, M. Marquina, C. de la Mota y A.

Ríos: "Identifying speaker-dependent acoustic parameters in Spanish vowels". En Proceedings of Acoustics'08. Paris, 29 June - 4 July 2008. Acoustical Society of America - European Acoustics Association - Société Française d'Acoustique. pp. 5673 - 5677.

### 2007

Escandell-Vidal, V. : "Topics from Ibiza: Differential Object Marking and Clitic-Dislocation". G. A. Kaiser y M. Leonetti (eds): Proceedings of the Workshop "Definiteness, Specificity and Animacy in Ibero-Romance Languages". Arbeitspapiere Fachbereich Sprachwissenschaft, 122 (2007), pp. 23-43.

Guest, E. y R. Mairal-Usón "Building a computational lexicon for automatic translation: a preliminary discussion". En P. Fuertes (ed.). Problemas lingüísticos de la traducción especializada. Valladolid: Universidad de Valladolid, págs. 197-226.

Mairal-Usón, R. "Interface rules in the domain of complex structures in RRG" En Cuartero Otal, Juan und Emsel, Martina (Hrsg.) Vernetzungen, Bedeutung in Wort, Satz und Text. Festschrift für Gerd Wotjak zum 65. Geburtstag, Band 1. Frankfurt am Main, Peter Lang, págs. 301-312

Marrero, V., C. Aguirre y M. J. Albalá: "The acquisition of diminutives in Spanish: a useful device". En Savickiene, I. y W. Dressler (eds.): The Acquisition of Diminutives: A Cross-linguistic Perspective. Amsterdam, John Benjamins Publishing Company, 2007, pp. 155-176.

Ruiz de Mendoza Ibáñez, F. J. y R. Mairal-Usón "High-level metaphor and metonymy in meaning construction". En Günter Radden, Klaus-Michael Köpcke, Thomas Berg y Peter Siemund. (eds.) Aspects of Meaning Construction in Lexicon and Grammar. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins; 33-49.

### 2006

Albalá, M.J. y V. Marrero: "El desarrollo de las clases de palabras en la morfología infantil". En Filología y Lingüística. Estudios ofrecidos a Antonio Quilis. Madrid, CSIC, 2006, pp. 379-398.

Escandell Vidal, V. y M. Leonetti: "Remarks on Optimality-Theoretic Pragmatics". M. Carretero y otros (eds): A Pleasure of Life in Words. A Festschrift for Angela Downing (vol. I). Madrid: UCM-Departamentos de Filología Inglesa I y II, pp. 489-513.

Estebas-Vilaplana, E. (2006). «The unfriendly features: rhythm, stress and intonation». In: Sánchez Reyes, S. and Durán, E. (eds.). Nuevas perspectivas en la didáctica de la Fonética Inglesa. Salamanca: Ediciones de la Universidad de Salamanca.

Mairal Usón, R. y J. Gil "A First Look at Linguistic Universals". En R. Mairal Usón y J. Gil Fernández (eds.). 2006. Linguistic Universals. Cambridge: Cambridge University Press, págs. 1-45.

Ruiz de Mendoza, F. y R. Mairal-Usón "Lexical representation and constructions: bridging the gap between the constructional and process models of grammar". En Carretero, Marta; Hidalgo Downing, Laura; Lavid, Julia; Martínez Caro, Elena; Neff, JoAnne; Pérez de Ayala, Soledad and Sánchez-Pardo, Esther, eds. (2006). A Pleasure of Life in Words: A Festschrift for Angela Downing. Madrid: Universidad Complutense., pp 107-134.

Torrens, V., Escobar, L., Wexler, K. (2006) The Acquisition of experiencers in Spanish. In V. Torrens and L. Escobar (eds.) The Acquisition of Syntax in Romance Languages. Amsterdam: John Benjamins., págs. 183-203.

Congresos organizados

2019

- IX Congreso de Adquisición del Lenguaje (AEAL)

2017

- VII Congreso Internacional de Fonética Experimental (VII CIFE)

2011

- INT-EVAL (International Workshop on the Evaluative Function of Language: Evaluation across Different Texts and Cultures)

2009

- Procedural Meaning
- II Congreso Internacional de Lingüística Clínica
- XXIV Congreso Internacional de AESLA

## INVESTIGADORES

Nombre y Apellidos	CARMEN VICTORIA MARRERO AGUIAR
Correo Electrónico	vmarrero@flog.uned.es
Teléfono	91398-6848
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
Nombre y Apellidos	LAURA ALBA JUEZ
Correo Electrónico	lalba@flog.uned.es
Teléfono	91398-8702
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	MARIA ANTONIETA ANDION HERRERO
Correo Electrónico	maandion@flog.uned.es
Teléfono	91398-8271
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
Nombre y Apellidos	MONTSERRAT BERMUDEZ BAUSELA
Correo Electrónico	mbermudez@flog.uned.es
Teléfono	91398-6899
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	OLGA BORIK .
Correo Electrónico	oborik@flog.uned.es
Teléfono	91398-6866
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	AURELIA CARRANZA MARQUEZ
Correo Electrónico	aurelia.carranza@flog.uned.es
Teléfono	91398-9541
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

Nombre y Apellidos	MARIA GLORIA CHAMORRO GALAN
Correo Electrónico	gchamorro@flog.uned.es
Teléfono	91398-6339
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	CECILIA CRIADO DE DIEGO
Correo Electrónico	ceciliacriado@flog.uned.es
Teléfono	91398-6861
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
Nombre y Apellidos	IRIA DA CUNHA FANEGO
Correo Electrónico	iriad@flog.uned.es
Teléfono	91398-7840
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	M <sup>a</sup> ANGELES ESCOBAR ALVAREZ
Correo Electrónico	maescobar@flog.uned.es
Teléfono	91398-7354
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	EVA ESTEBAS VILAPLANA
Correo Electrónico	eestebas@flog.uned.es
Teléfono	91398-8709
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	JUAN MARIA GARRIDO ALMIÑANA
Correo Electrónico	jmgarrido@flog.uned.es
Teléfono	91398-6820
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
Nombre y Apellidos	CAROLINA JULIA LUNA
Correo Electrónico	cjulia@flog.uned.es
Teléfono	91398-7918
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
Nombre y Apellidos	RICARDO MAIRAL USON
Correo Electrónico	rmairal@flog.uned.es
Teléfono	8645/6819
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	MARIA BEATRIZ PEREZ CABELLO DE ALBA
Correo Electrónico	bperez-cabello@flog.uned.es
Teléfono	91398-8467
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

Nombre y Apellidos	NURIA POLO CANO
Correo Electrónico	nuriapolo@flog.uned.es
Teléfono	91398-6854
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
Nombre y Apellidos	PAOLO ROSEANO .
Correo Electrónico	paolo.roseano@flog.uned.es
Teléfono	91398-6341
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
Nombre y Apellidos	EVA SAMANIEGO FERNANDEZ
Correo Electrónico	esamaniego@flog.uned.es
Teléfono	91398-8698
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	ALICIA SAN MATEO VALDEHITA
Correo Electrónico	asanmateo@flog.uned.es
Teléfono	91398-6844
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
Nombre y Apellidos	EUGENIA SAN SEGUNDO FERNANDEZ
Correo Electrónico	esansegundo@flog.uned.es
Teléfono	
Facultad	
Departamento	
Nombre y Apellidos	SILVIA SANCHEZ CALDERON
Correo Electrónico	ssanchez@flog.uned.es
Teléfono	91398-8181
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	ISMAEL IVAN TEOMIRO GARCIA
Correo Electrónico	iteomiro@flog.uned.es
Teléfono	91398-6138
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Nombre y Apellidos	AGUSTIN VERA LUJAN
Correo Electrónico	agustinvera@flog.uned.es
Teléfono	
Facultad	
Departamento	

## TESIS DOCTORALES

Autor/a	Título	Director/a	Fecha
Blázquez López, Yolanda	Tratamiento de los operadores contextuales de cambio de polaridad en español y en inglés para la minería de opiniones	Ricardo Mairal y Carlos Perrián	2023
Sánchez De La Viña Rodríguez, Inés	An Integrated Approach to Incidental Collocation Learning: Learner, Item, and Context Effect	Gloria Chamorro y Christina Kim	2023
Alder, Luke	Key Stage 2 English as an Additional Language Learners and Performing Arts Pedagogies (Univ. Kent)	Gloria Chamorro / Nicola Shaughnessy	2023
Moraza Erausquin, Joanna	Compilación y análisis de un corpus textual sobre psicología: hacia la redacción asistida de textos académicos en este ámbito	M. <sup>a</sup> Ángeles Escobar Álvarez	2022
Galguera González, María Aurora	La enseñanza de la pronunciación inglesa a hispanohablantes a través de textos literarios: el efecto del ritmo acentual en la producción de las vocales /ÉÂÂ: æÉÂÂ ÉÂÂ/	Eva Estebas Vilaplana	2022



Alonso Santillana, Juan Antonio	Impact of students' attitudes and classroom emotions on enrollment, persistence and success in L2 Spanish classes at Chattanooga State Community College	Laura Alba Juez	2022
López Jara, Santiago	Diferencias en el desarrollo temático en español y japonés –un análisis contrastivo español-japonés de los sistemas de metafunciones lógicas, de transitividad nuclear y de gramática textual	Laura Alba Juez	2022
Lirio Porras, Pilar	Estudio acústico de la producción vocal de un grupo con trastorno neurodegenerativo: Parkinson	Nuria Polo Cano / Gómez Vilda, Pedro	2022
Ramírez del Pozo Martín, José Manuel	Análisis de los sistemas de valoración lingüística en la obra de Santiago Ramón y Cajal	Laura Alba Juez	2021
Costa Venâncio da Silva, Bruno Rafael	Variación lingüística y enseñanza de español para brasileños	M. <sup>a</sup> Antonieta Andión Herrero / Cooper, Jennifer Sarah	2020
Sereia Guillelmina, Daaria	The expression of genericity in languages with and without articles	Olga Borik / M. <sup>a</sup> Teresa Espinal Farrel	2020

Rammou, Eirini	Análisis de errores gramaticales en la expresión escrita de aprendices griegos de español como lengua extranjera	M. <sup>a</sup> Beatriz Pérez Cabello de Alba	2020
Pulido Aguirre, Yeny Alexandra	La situación de Colombia en 2014: análisis de "spots" político-electorales televisivos de la campaña al Senado y a la Presidencia de Colombia desde la teoría de la relevancia	Agustín Vera Luján	2020
Rehman, Ishrat	Urdu Vowel System and Perception of English Vowels by Punjabi-Urdu Speakers (Univ. Kent)	Gloria Chamorro / Amalia Arvaniti	2020
Jingxuan Guo	Dificultades en el aprendizaje y en el uso de preposiciones españolas por parte de alumnos chinos (Universitat Autònoma de Barcelona)	Carolina Juliá Luna	2019
Domínguez Pelegrín, Javier	La incidencia de los estilos de aprendizaje en la adquisición de la competencia léxica de español como lengua extranjera	M. <sup>a</sup> Antonieta Andión Herrero / Salvador López Quero	2019
Le Donne, Salvatore	Building Walls or Bridges? An Assessment of the Duality of English as a Tool For The World's Language Ecology	M. <sup>a</sup> Beatriz Pérez Cabello de Alba / Rubén Chacón Beltrán	2019

García Naranjo, Josefa	Estudio de disponibilidad léxica en España y Japón mediante encuestas "online"	Agustín Vera Luján / Villena Ponsoda, Juan Andrés / Ávila Muñoz, Antonio Manuel	2019
Jiménez-Bravo Bonilla, Miguel	Multimodal perception of acoustic prominence in Spanish	Victoria Marrero Aguiar	2019
Zuheros Garrido, Laura	La concordancia nominal en la producción oral de estudiantes sinohablantes de distintas edades	Victoria Marrero Aguiar	2019
Torre Torre, Aroa María	De la teoría a la práctica: la enseñanza de los marcadores conversacionales en ELE	Agustín Vera Luján	2018
Shuyuan Cao	Using Annotated Discourse Information of a RST Spanish-Chinese Treebank for Translation and Language Learning Tasks (Universitat Pompeu Fabra)	Iria Da Cunha / Mikel Iruskietia	2018
Arias Castro, Ana	Estudio del profesorado de inglés de educación primaria, secundaria y bachillerato en Galicia	M. <sup>a</sup> Beatriz Pérez Cabello De Alba	2018
Marina Fomicheva	The role of human reference translation in machine translation evaluation (Universitat Pompeu Fabra)	Iria Da Cunha / Nuria Bel	2017

Berges Puyó, Jorge Gabriel	The impact of different methods of instruction of L2 Spanish determiners and the role of language transfer	M. <sup>a</sup> Ángeles Escobar Álvarez	2017
Chacón García, Carmen	Análisis demolingüístico del léxico hispánico: estudio aplicado a las "nociones específicas" del "Plan Curricular del Instituto Cervantes"	M. <sup>a</sup> Antonieta Andión Herrero	2016
Criado de Diego, Cecilia	Variación y variedad del diminutivo en español y su aplicación a la enseñanza del español como lengua extranjera en Brasil	M. <sup>a</sup> Antonieta Andión Herrero	2016
García-Llama, Begoña	La Teoría Funcional de la Lexicografía y su aplicación a la construcción de Diccionarios Especializados. Una propuesta de diccionario de comercio internacional	Pedro Fuertes y Ricardo Mairal	2016
Xiqués García, Teresa M. <sup>a</sup>	Towards a Unified View of the Present Perfect. A Comparative Study on Catalan, English and Gikuyu	Olga Borik y José M. <sup>a</sup> Brucart	2015

Carrión Varela, María de los Llanos	Implementación de reglas de proyección conceptuales en el marco de la semántica profunda para la reutilización de bases de conocimiento enciclopédico	Carlos Perrián y Ricardo Mairal	2014
Bogatyreva, Lidia	Russian Instrumental Nominals. A Contrastive Analysis with Catalan	Olga Borik y M.T.Espinal	2014
Carrión Delgado, María de Gracia	Diseño y desarrollo de un modelo computacional para la representación del conocimiento en el dominio de la cooperación judicial en materia penal	Carlos Perrián y Ricardo Mairal	2012
Hoyos Arvizu, Amalia	Errores de habla y procesamiento de la producción. Una perspectiva lingüística	Victoria Marrero Aguiar	2009
Bermúdez Bausela, Montserrat	El valor funcional de los `documentos iguales¿ elaborados por UNCITRAL: estudio de la macroestructura y microestructura	Eva Samaniego Fernández	2008
Gómez Castejón, M. <sup>a</sup> Ángeles	Estudio funcional-cognitivo del gerundio inglés y sus contrapartidas españolas a partir de un corpus paralelo	Ricardo Mairal Usón	2007

González Vergara, Carlos	Las construcciones no reflexivas con `se¿: una propuesta desde la Gramática del Papel y la Referencia	Ricardo Mairal Usón	2006
Jiménez Briones, Rocío	La interficie semántica-sintaxis en una gramática léxico-funcional: el modelo de gramáticas léxicas y su aplicación a los verbos de sentimiento de la lengua inglesa	Ricardo Mairal Usón	2004
Velasco Sacristán, M. <sup>a</sup> Soledad	Publicidad y género: propuesta, diseño y aplicación de un modelo de análisis de la metáfora de género en la publicidad impresa en prensa inglesa	Eva Samaniego Fernández	2002
García Laborda, Jesús	La variable actitudinal en la enseñanza y aprendizaje del inglés	Laura Alba Juez	2000

## CONTACTO

Victoria Marrero Aguiar  
 Universidad Nacional de Educación a Distancia  
 Edificio de Humanidades  
 Senda del Rey 7 28040 Madrid  
 Teléfono: 91 398 68 48  
 e-mail: vmarrero@flog.uned.es

## IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.